

**Arts and Ideas**

# **Computing and the Humanities**

**Dr. Ray Klump**

**Chair, Mathematics & Computer Science**

# Computer Network Piecing Together a Jigsaw of Jewish Lore



Rina Castelnovo for The New York Times

Roni Shweka, left, and his father, Yaacov Choueka, displaying a computerized fragment, one of about 100,000 collected over 1,000 years, that document Jewish life along the Mediterranean.

By JODI RUDOREN

Published: May 26, 2013

## Goal

Reassemble more than 200,000 document fragments collected across 1,000 years that reveal details of Jewish life along the Mediterranean.

The collection was discovered in a synagogue in 1896. The documents were written between the 9<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries.

The documents are a **treasure trove**  
of resources about **Hebrew and**  
**Jewish life** in the Middle Ages.

**But ...**





The fragments match 150,000 documents from 67 collections worldwide, written in three languages.

# PLAY AND LEARN



SCORE

0

LEVEL

3



TIME

00:00





Instead, a **network of 500 computers** performs 4.5 trillion calculations per second to match document fragments.

It can compare 10 million pairs of document fragments each hour, looking at nearly 500 visual cues.

The project involves comparing  
**12,405,251,341** combinations of  
document fragments and associated  
characteristics.

The documents are compared for similarity using a technique like **Cosine Similarity**.



Zero cosine



Half cosine



Large cosine

```
import re, math
from collections import Counter

WORD = re.compile(r'\w+')

def get_cosine(vec1, vec2):
    intersection = set(vec1.keys()) & set(vec2.keys())
    numerator = sum([vec1[x] * vec2[x] for x in intersection])

    sum1 = sum([vec1[x]**2 for x in vec1.keys()])
    sum2 = sum([vec2[x]**2 for x in vec2.keys()])
    denominator = math.sqrt(sum1) * math.sqrt(sum2)

    if not denominator:
        return 0.0
    else:
        return float(numerator) / denominator

def text_to_vector(text):
    words = WORD.findall(text)
    return Counter(words)

text1 = 'This is a foo bar sentence .'
text2 = 'This sentence is similar to a foo bar sentence .'

vector1 = text_to_vector(text1)
vector2 = text_to_vector(text2)

cosine = get_cosine(vector1, vector2)

print 'Cosine:', cosine
```



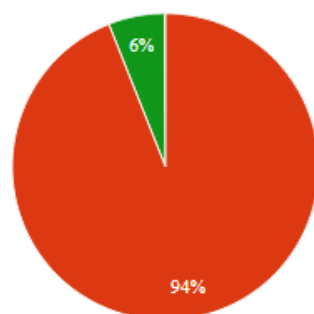
## The Friedberg Genizah Project

## Tel-Aviv University

### Progress Report

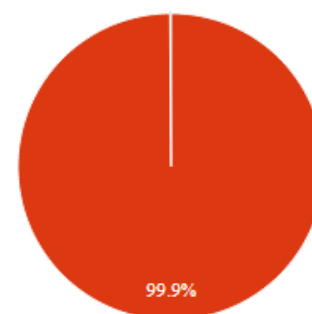
#### Jobs

Total  
Expected 1,576  
Completed 1,575  
Running 1  
Remaining 0  
Completed Percentage 100.0%



#### Documents

Total  
Expected 157,514  
Completed 157,514  
Running 100  
Remaining 0  
Completed Percentage 100.0%



Total Expected 12,405,251,341  
Completed 12,405,251,342  
Remaining -1  
Completed Percentage 100.0%

Start Time 16-May-2013 17:57:44  
Number of Comparisons per Second 6,944  
Remaining Running Time (Hours) 0  
Expected End Time 12-Jul-2013 11:11:31

Digitized images of fragments have been posted online for scholars to identify, a kind of **scholarly crowd-sourcing**.



## The Cairo Genizah Collection

“

It is a battlefield of books,  
and the literary  
production of many  
centuries had their share  
in the battle, and their  
*disjecta membra* are now  
strewn over its area”

— Solomon Schechter



[|<](#) [< Prev](#) **1** [2](#) [3](#) ... [1482](#) [Next >](#) [>|](#)

### Halakā (Mosseri I.1)

Laws of šeḥiṭa (quoting Mišna  
Ḥullin 3:4 and BT Ḥullin 30b)  
with Judaeo-Arabic  
commentary. ... [more](#)



### Halakā (Mosseri I.2)

Laws of šeḥiṭa and ṭerefot. ...  
[more](#)



And then there's ...

The Google logo, featuring the word "Google" in its characteristic multi-colored font: blue 'G', red 'o', yellow 'o', blue 'g', green 'l', and red 'e'.

Google has built a **database of words and phrases** that appear in its collection of **5.2 million digitized books**.



In all, it contains **2 trillion words** that have appeared between 1500 and 2008, in **six different languages**.

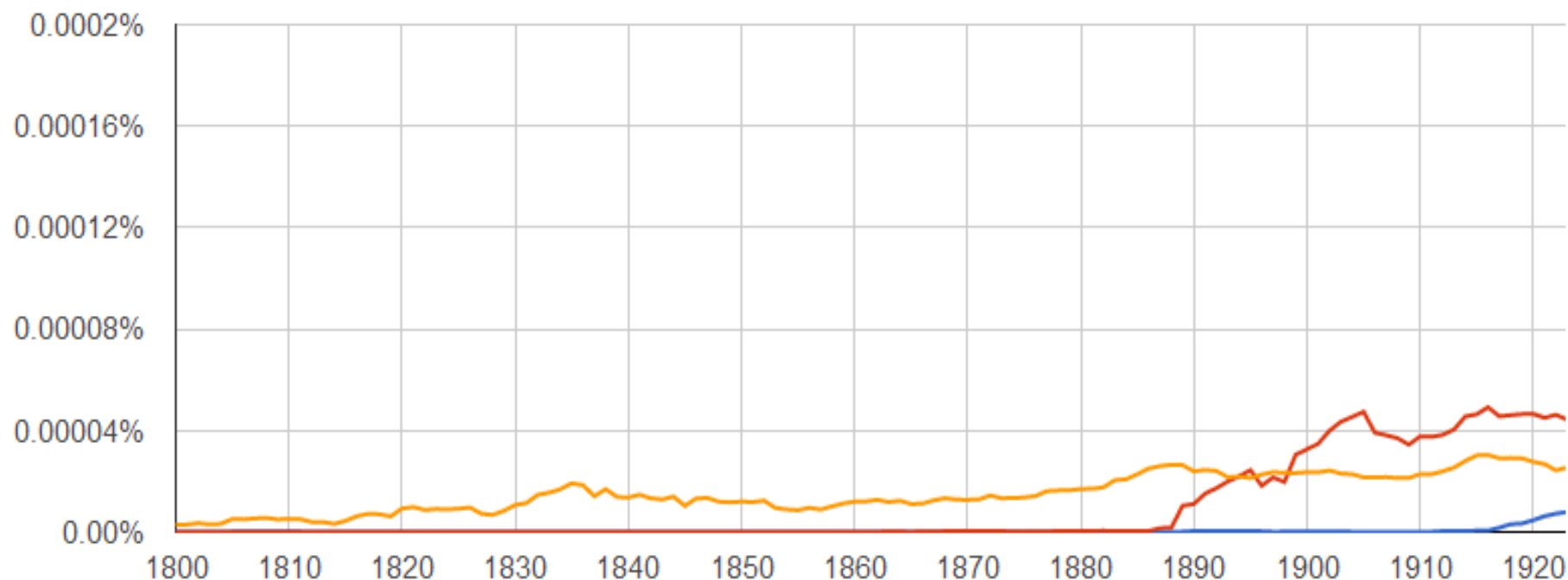
It covers 11 percent of the entire  
corpus of published works.

# Google books Ngram Viewer

Graph these **case-sensitive** comma-separated phrases:

between  and  from the corpus  with smoothing of .

■ Albert Einstein ■ Sherlock Holmes ■ Frankenstein



The underlying data set can be  
downloaded for custom analysis.


The goal of the Google project is to  
**understand** through books **how**  
**cultural trends develop** over time.




RESEARCH ARTICLE

## Quantitative Analysis of Culture Using Millions of Digitized Books

Jean-Baptiste Michel<sup>1,2,3,4,5,\*</sup>, Yuan Kui Shen<sup>2,6,7</sup>, Aviva Presser Aiden<sup>2,8</sup>, Adrian Veres<sup>2,8,9</sup>, Matthew K. Gray<sup>10</sup>,  
The Google Books Team<sup>10</sup>, Joseph P. Pickett<sup>11</sup>, Dale Hoiberg<sup>12</sup>, Dan Clancy<sup>10</sup>, Peter Norvig<sup>10</sup>, Jon Orwant<sup>10</sup>,  
Steven Pinker<sup>5</sup>, Martin A. Nowak<sup>1,13,14</sup>, Erez Lieberman Aiden<sup>1,2,6,14,15,16,17,\*</sup>

 Author Affiliations

 <sup>†</sup>To whom correspondence should be addressed. E-mail: [jb.michel@gmail.com](mailto:jb.michel@gmail.com) (J.-B.M.); [erez@erez.com](mailto:erez@erez.com) (E.L.A.)

 <sup>\*</sup>These authors contributed equally to this work.

### ABSTRACT

We constructed a corpus of digitized texts containing about 4% of all books ever printed. Analysis of this corpus enables us to investigate cultural trends quantitatively. We survey the vast terrain of ‘culturomics,’ focusing on linguistic and cultural phenomena that were reflected in the English language between 1800 and 2000. We show how this approach can provide insights about fields as diverse as lexicography, the evolution of grammar, collective memory, the adoption of technology, the pursuit of fame, censorship, and historical epidemiology. Culturomics extends the boundaries of rigorous quantitative inquiry to a wide array of new phenomena spanning the social sciences and the humanities.

Does this new field of *culturomics*  
devalue the original work?

Or does it aggregate work in a way  
that leads to new discovery?

## Interesting findings

- ~ Fame is more fleeting than ever.
- ~ Tech advances adopted more quickly.
- ~ Grammatical idiosyncrasies fade faster.

Interpretation is still essential.

These tools simply add more items to interpret and lead us to ask new questions.

Such as ...

How and where did ideas flow during the Enlightenment?

That's the focus of the [Mapping the Republic of Letters](#) project.



## Mapping the Enlightenment

Historians are using new digital tools to visualize how ideas circulated through Europe and America during the Enlightenment. Mapping the locations of letter-writing gives researchers a way to see patterns that had not been apparent before. For example, scholars have always assumed that French thinkers like Voltaire were inspired by British philosophers. The inspiration may have been there, but the maps show a surprising lack of correspondence between the Continent and Britain.

### LETTERS SENT OR RECEIVED, FROM 1650 TO 1824

Lighter colors indicate most frequent locations between which letters were sent

Images from Stanford University's  
"Visualization of Republic of Letters,"  
<http://toolingup.stanford.edu/rplviz/>

**John Locke** (1632-1704)

English philosopher, author of *Essay Concerning Human Understanding*.



Locke's frequent correspondence with Holland reflects the budding in the late 17th century of Anglo-Dutch intellectual exchanges.

**Jonathan Swift** (1667-1745)

Irish-born satirist, author of *Gulliver's Travels* and *A Modest Proposal*.



Swift's occasional letters to Paris falsely suggest a cross-pollination with French thinkers. (He was writing to British friends there.)

**Voltaire** (1694-1778)

French writer and philosopher, author of *Candide*.



Voltaire spent two years in England and took inspiration from British writers, but only 1 percent of his correspondents were English.

**Jean-Jacques Rousseau** (1712-1778)

Geneva-born philosopher and writer, author of *The Social Contract*.



He lived a year in England, and wrote often to his Dutch editor, but Rousseau's network was firmly rooted in French-speaking lands.

**William Cowper** (1731-1800)

English poet and hymnodist, author of *The Task: A Poem, in Six Books*.



Although Cowper knew French, and translated French poetry for publication, he had no recorded correspondents on the Continent.

**Jeremy Bentham** (1748-1832)

English social reformer and Utilitarian philosopher.



Bentham's network exhibits the broad, cosmopolitan structure we traditionally associate with Enlightenment writers.

## SCIENTIFIC METHOD / SCIENCE &amp; EXPLORATION

## Virtual composer makes beautiful music—and stirs controversy

Can a computer program really generate musical compositions that are good ...

by Jacqui Cheng - Sept 29 2009, 9:40pm CDT

58

When most of us think about a machine composing musical pieces, we think of primitive songs coming out of a HAL 9000 that could be suitable for a child's toy, but nothing that music lovers would actually enjoy. That's because most of us haven't heard of Emily Howell. No, that's not a person—it's the name of a computer program written by University of California, Santa Cruz professor David Cope that, after nearly three decades of work, is about to release, uh, "her" first CD through Centaur Records.

Cope is Dickerson Emeriti Professor at UCSC—he attempted to retire years ago because he didn't want to go to meetings anymore—teaching graduate courses in music composition and computer-assisted composition. Cope is also an Honorary Professor of Computer Science at Xiamen University in China and is often ascribed as a computer scientist, though he insists that he is a music professor first, not a CS professor. However, given the work he has done on Emily Howell and "her" predecessor, EMI, it's clear that he has managed to mesh the two in ways that go far beyond a musical computer program.

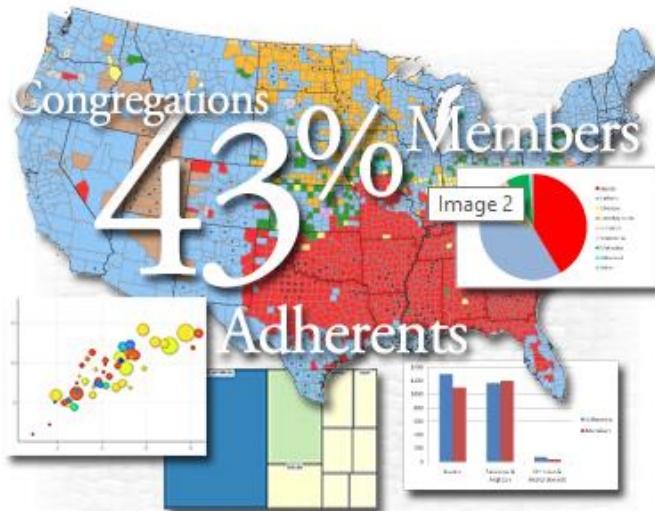
You name the composer and EMI could analyze his works to spit out a new piece that sounded just like that composer had written it himself. Except he hadn't; a computer had.

# Digital Maps Are Giving Scholars the Historical Lay of the Land

By [PATRICIA COHEN](#)

Few battles in history have been more scrutinized than Gettysburg's three blood-soaked days in July 1863, the turning point in the [Civil War](#). Still, there were questions that all the diaries, official reports and correspondence couldn't answer precisely. What, for example, could Gen. Robert E. Lee actually see when he issued a series of fateful orders that turned the tide against the Confederate Army nearly 150 years ago?

Now historians have a new tool that can help. Advanced technology similar to Google Earth, MapQuest and the GPS systems used in millions of cars has made it possible to recreate a vanished landscape. This new generation of digital maps has given rise to an academic field known as [spatial humanities](#). Historians, literary theorists, archaeologists and others are using Geographic Information Systems — software that displays and analyzes information related to a physical location — to re-examine real and fictional places like the villages around Salem, Mass., at the time of the witch trials; the Dust Bowl region devastated during [the Great Depression](#); and the Eastcheap taverns where Shakespeare's Falstaff and Prince Hal caroused.



### Your tool for visualizing complex data:

The Digital Atlas of American Religion provides access to resources for the study and teaching of American religious history within a geographical and multimedia framework.



### Tour this site:

Explore complex data, at varying scales and with multi dimensions, within a humanities-focused geographic information system. This site provides tools and methods for categorizing data and visualizing it in a variety of different ways, from traditional mapping to tree maps, cartograms, and other advanced methods.

Explore the [Help](#) section for tutorials to guide you in using these tools, but first, watch this video to see examples of how you can use the Digital Atlas of American Religion as your tool for visualizing complex data.

### Getting Started



### Like interactive maps



And the data may be used in  
unpredictable ways.





quod.lib.umich.edu/l/lincoln/



Apps



Creating an FTP Ser...



Save to Mendeley



My Nissan Leaf Foru...



Infosecurity - NSA, ...



Runnable Aims To B...



Gar



# The Abraham Lincoln Association

## The Collected Works of Abraham Lincoln



In 1953, the Abraham Lincoln Association published *The Collected Works of Abraham Lincoln*, a multi-volume set of Lincoln's correspondence, speeches, and other writings. Roy P. Basler and his editorial staff, with the continued

support of the association, spent five years transcribing and annotating Lincoln's papers. *The Collected Works of Abraham Lincoln* represented the first major scholarly effort to collect and publish the complete writings of Abraham Lincoln, and the edition has remained an invaluable resource to Lincoln scholars. Through the efforts of the Abraham Lincoln Association, the edition is now available in electronic form.

### Simple Searches

Single word and phrase searches in *The Collected Works of Abraham Lincoln*

### Boolean Searches

Find combinations of two or three words in a single document, page, or paragraph

### Proximity Searches

Find the co-occurrence of two or three words or phrases

### Browse

Browse titles

### Word Index

Browse through lists of all unique words in the text.

### Sources and Location Symbols

Symbols used to describe sources as cited at the beginning of the first footnote to each item.

“The humanities and social sciences are the emerging domains for using high-performance computers.”

– Peter Bajcsy, National Center for Supercomputing Applications

# Tools of the digital humanities

- ~ online preservation
- ~ digital cross-linking
- ~ data mining
- ~ geographic information systems



These tools also transform how we  
**present and consume** scholarly  
work.



# The Bayeux Tapestry Digital Edition

Edited and authored by Martin K. Foys



SCHOLARLY DIGITAL EDITIONS

A growing number of **humanities**  
**courses** are integrating these tools.

[What Is Second Life?](#)

[World Map](#)

[Shopping](#)

[Duy Land](#)

[Community](#)

[Help](#)



Your World. Your Imagination.

[Join Now for Free](#)

Experience endless surprises and unexpected delights in a world imagined and created by people like you.









## About the Project

With the formal end of Apartheid in 1994, public archives in South Africa underwent a massive transformation and were enlisted as vital community resources in the effort to build the fledgling democracy. The former Apartheid state regularly used censorship, the destruction of documents, and restricted access to the archive as vehicles for the eradication of oppositional memories that might endanger the welfare of the state. As a result of that legacy, unintended exclusionary and discriminatory practices are still being acted out, in part because archival preservation education, along with professional training programs tailor-made to Black South Africans, remain underdeveloped. Much like the collections of the Hector Pieterse Memorial & Museum at the beginning of our project, the holdings of many archival institutions in South Africa are under threat.



*"The history of South Africa cannot be understood outside the history of Soweto. The development of the township and the trials and tribulations of its people are a microcosm of the history of this country."*

*- Walter Sisulu*

## SOWETO '76 3D

The Soweto '76 3D Interface is a unique, three-dimensional archive interface that allows visitors to easily guide themselves through a 3D recreation of the township, combining both education and exploration as they learn about the places, people, and past of Soweto.

[See the Live Demo >](#)

[See the Preview Video >](#)



## Featured Content



### Digital Memory Box

Collecting, preserving, and presenting the stories and digital records of those students who took part in the Uprisings of 1976.

Even **video games** can be  
instructive.







There remains much **skepticism**.

# Undergrads Totally Into Virtual Worlds, College Admins Swear

by Abby Seiff on March 22, 2011 at 05:45 PM

FILED UNDER: [web](#)



Remember how we thought in the mid-'90s that the 2000s would be all about holographs and virtual worlds? But didn't we collectively agree that virtual reality jumped the shark around the time [CNN opened a Second Life news bureau](#), but apparently academe never signed on.

The New York Times [has a charming story](#) today on how university professors are using interactive, digital visualizations to teach history and literature. At Bryn Mawr College, they use a program called [Theatron](#) (really) to recreate Shakespeare plays in a digitally rendered version of the 16th-century Globe Theater. The theory, one of the students explains, is that: "The plays are in 3-D, not 2-D." True, so true. Who cares about lousy old *text*? In fact, we should probably just burn the plays altogether and stick with the [LaserDisc](#) video versions from now on.



The digital tools **do not replace** the original works. They provide **new ways to experience** them.

And they pose a number of interesting  
research questions.

The first **Digital Humanities**  
**Conference for Undergraduates**  
was held at Haverford College in  
2010. It is [still held today](#).

It is also worth considering how the  
**means** of accessing a work **affects**  
how we **experience** it.



**Latest Issue**

**Previous Issues**

**About the Review**

**Masthead**

**Editorial Tastes at  
the Jet Fuel Review**

**Submit to the Jet**

## Jet Fuel Review

A high octane literary journal

Visit Our Blog: The Jet Fuel Review Blog

### Jet Fuel Review's Fall 2013 reading period is now open!

We are proud to announce the latest issue of Jet Fuel Review is now accepting submissions.


Our submission period begins on August 1st and ends on October 15th.

Submit your work [HERE!](#)

Spring 2013

### Jet Fuel Review Spring 2013

Fiction – Nonfiction – Poetry – Interviews – Art - eBook



# Mooring Gaps:

*Marianne Moore's Bryn Mawr Poetry*

## Abstract

*Mooring Gaps: Marianne Moore's Bryn Mawr Poetry* is a Bryn Mawr College senior English thesis in the form of a website. This essay explores three of Marianne Moore's Bryn Mawr poems: "[To My Cupbearer.](#)" "[Councell to A Bachelor.](#)" and "[To Come After a Sonnet.](#)" As an English major, I have learned to question the presentation and forms of literature. Accordingly, this essay combines close textual analysis of the poems with an interrogation of the possibilities of a website as a critical form. My interpretation of Marianne Moore's work features three different analytic structures (one for each poem) to suggest that new media allow for multi-presentational critiques as well as multi-vocality.

Please begin with [How to Read this Essay](#)



Finally, computer tools can foster  
**communal scholarship.**

# DM: Tools For Digital Annotation and Linking

---

The DM project is pleased to announce a research position, based at the British Library, for work on the *Virtual Mappa* project. This is a part-time, 12-month position, with a possible extension for an additional 12 months, and will be focussed on creating linked and annotated data for a core set of medieval maps of the world. For more information, please see the [British Library's job description](#).

---

---

The DM project is pleased to announce that it has been awarded a [Digital Humanities Implementation Grant](#) for 2013-14 by the National Endowment for the Humanities. This grant will fund our current developmental goals (listed below), help continue our work with our partner projects, and launch the *Virtual Mappa* project with the British Library.

---

## Overview

DM is an environment for the study and annotation of images and texts. It is a suite of tools, enabling scholars to gather and organize the evidence necessary to support arguments based in digitized resources. DM enables users to mark fragments of interest in manuscripts, print materials, photographs, etc. and provide commentary on these resources and the relationships among them. A principle objective in this project is to continue to develop our understanding of scholarly work processes in order to effectively support research as it is practiced now, while opening the door for new methods of scholarship to emerge.

In this phase of development, we are collaborating with several use cases in the humanities. These projects are directed by scholars from a range of fields including: English literature, art history, French literature, and musicology. Resources of interest in these projects include digitized versions of Old English, Latin, and French manuscripts and medieval maps and scrolls.

How could we at Lewis collaborate on scholarship with the assistance of computer technology?

What opportunities exist for exploring your research using digital tools?

Spring 2014 Arts & Ideas series  
could showcase ways in which  
computer technology shapes current  
research.